

I. Загальне

Захист приватності та персональних даних є надзвичайно важливим для Grupa ATERIMA. Докладаємо максимум зусиль аби обробка персональних даних відбувалася правильно, згідно з чинними приписами та з повагою до прав осіб, які надали нам свої дані. Перед тим, як почати користуватись нашим сервісом чи нашими послугами, ознайомтесь, будь ласка, з нинішньою політикою. Довіряєся нам, ми являємось Твоїм партнером!

Кілька понять

Нижче знайдеш кілька корисних понять:

- 1. Персональні дані** – це дані, за допомогою яких є можливою ідентифікація окресленої особи.
- 2. Адміністратор персональних даних** – суб'єкт, котрий приймає рішення щодо засобів та цілей обробки наданих йому персональних даних.
- 3. Обробка персональних даних** – це усі операції з персональними даними, зокрема їх збір, збереження, надання доступу або усунення.
- 4. Інспектор Захисту Персональних Даних** – особа відповідальна за безпеку персональних даних, що обробляє Grupa ATERIMA Sp. z o.o. Sp. k.
- 5. Надання персональних даних** – переказування персональних даних суб'єкту, котрий їх адмініструє від імені адміністратора.

II. Обробка персональних даних

В момент надання нам Твоїх персональних даних Grupa ATERIMA Sp. z o.o. Sp. k. (далі: Grupa ATERIMA) стає їх адміністратором.

Обробляємо персональні дані лише в тій мірі, в якій вони були нам надані та лише для реалізації мети їх надання. Тому, якщо наприклад виражаєш бажання взяти участь в наборі, який ми проводимо, Твої дані будуть використовуватись лише з цією метою. Якщо ж розпочнеш співпрацю із нами, Твої дані будуть використовуватись з метою виконання укладеного між нами договору. Цілі обробки знайдеш у відповідних інформаційних обов'язках.

Часто персональні дані обробляються на підставі згоди (напр. у випадку набору). Однак підстав для обробки є значно більше, іноді це може бути договір, іноді необхідність захисту інтересів даної особи або зрештою необхідність виконання окреслених правових обов'язків, покладених на адміністратора персональних даних. Тому згода не завжди є обов'язковою.

Пам'ятай, що надання персональних даних завжди добровільне. Однак будь свідомим того, що не подаючи своїх даних, не будеш могли напр. взяти участь у наборі, який ми проводимо (не маючи інформації про тебе, не можемо підібрати для Тебе відповідну пропозицію).

Може виявитись, що необхідною буде передача Твоїх даних іншим суб'єктам (напр. нашим підрядникам). Це завжди відбувається на підставі відповідного договору, а суб'єкт, котрому надаємо дані, зберігає їх у належний спосіб. Працівникам Grupa ATERIMA у відповідний спосіб були надані повноваження до обробки персональних даних і в цих рамках вони зберігають конфіденційність.

Обробляючи персональні дані, докладаємо зусиль, аби вони були у належний спосіб забезпечені та щоб особи, які не мають повноважень не мали до них доступу. З цією метою ми впровадили ряд розв'язань і призначили Інспектора Персональних Даних, котрий взаємодіє з властивим контролюючим органом. Пам'ятай однак, що Ти теж маєш охороняти свої персональні дані. Не надавай їх іншим особам, якщо в цьому немає потреби.

III. Які права Тобі належать

Пам'ятай, що Ти вирішуєш в якій мірі та з якою метою обробляються Твої персональні дані. Grupa ATERIMA бере до уваги Твої рішення щодо персональних даних.

Тому в будь-яку хвилину можеш зв'язатись із нами. Перекажемо Тобі усю необхідну інформацію щодо способу, цілі та міри, в яких обробляємо Твої персональні дані.

Якщо Твої дані обробляються на підставі згоди, можеш в будь-яку хвилину її скасувати. Пам'ятай однак, що після її скасування користування нашими послугами для Тебе не буде можливе. Подібно справа виглядає у випадку спрямованого до нас прохання про усунення Твоїх персональних даних. Пам'ятай, що не завжди ми можемо відразу усунути Твої персональні дані (напр. після закінчення співпраці з Тобою мусимо зберігати їх впродовж періоду передбаченого законом).

В будь-який момент можеш оновлювати та змінювати свої персональні дані. В окреслених випадках (напр. коли Твої дані обробляються на потреби безпосереднього маркетингу послуг, що надає адміністратор) Тобі належить право до заперечення щодо обробки персональних даних.

Якщо вирішиш, що Твої права в сфері персональних даних були порушені (напр. дані опинились в руках не уповноваженої особи) поінформуй нас про це. Завдяки цьому зможемо краще захищати Твої права. Також маєш право вносити скарги до відповідного контролюючого органу в сфері захисту персональних даних, головний офіс котрого знаходиться у Варшаві на вул. Stawki 2.

IV. Політика файлів cookies

Файли cookies (т.з. „тістечка“) становлять інформаційні дані, зокрема текстові файли, що зберігаються на кінцевому пристрої Користувача Сервісу і призначені для користування інтернет-сторінками Сервісу. Cookies зазвичай містять назву інтернет-сторінки, з якої походять, час їхнього зберігання на кінцевому пристрої та унікальний номер.

1. Для чого використовуємо файли „cookies“?

Файли cookies використовуються в цілях:

- пристосування змісту інтернет-сторінок Сервісу до потреб Користувача та оптимізації користування інтернет-сторінок; зокрема ці файли дозволяють розпізнати пристрій Користувача Сервісу і відповідно відобразити інтернет-сторінку, пристосовану до його індивідуальних потреб;
- створення статистичних даних, які допомагають зрозуміти в який спосіб Користувачі Сервісу використовують інтернет-сторінки, що уможлиблює покращення їх структури та змісту.

2. Які файли „cookies“ ми використовуємо?

В рамках Сервісу використовуються два основних види файлів cookies: „сесійні“ (session cookies) та „сталі“ (persistent cookies). Cookies „сесійні“ являються тимчасовими файлами, які зберігаються на кінцевому пристрої Користувача до моменту, коли він/вона вилогініться, залишить інтернет-сторінку або виключить програмне забезпечення (веб-переглядач). „Сталі“ файли cookies зберігаються на кінцевому пристрої Користувача впродовж часу, що окреслений в параметрах файлів cookies або до часу їх усунення Користувачем.

Файли „cookies“, що використовуються партнерами оператора Сервісу, зокрема користувачів інтернет-сторінки, підлягають їх власній політиці приватності.

3. Чи у файлах „cookies“ містяться персональні дані?

Файли „cookies“, які використовуються в Сервісі не зберігають ніяких персональних даних.

4. Управління файлами „cookies“:

В багатьох випадках програмне забезпечення, що служить для перегляду інтернет-сторінок (веб-переглядач) автоматично допускає переховування файлів cookies на кінцевому пристрої Користувача. Користувачі Сервісу в будь-який час можуть змінити налаштування, що стосуються файлів cookies. Ці налаштування можуть бути змінені в такий спосіб, аби блокувати автоматичну обслугу файлів cookies в налаштування веб-переглядача або кожного разу інформувати про їх розміщення на пристрої Користувача Сервісу Детальніша інформація про можливості та способи обслуги файлів cookies доступна в налаштуваннях програмного забезпечення (інтернет-браузера).

- Mozilla Firefox: <http://support.mozilla.org/pl/kb/ciasteczka>
- Internet Explorer: <http://support.microsoft.com/kb/278835/pl>
- Google Chrome: <http://support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=pl&answer=95647>
- Safari: <http://safari.helpmax.net/pl/oszczedzenie-czasu/blokowanie-zawartosci/>
- Opera: <http://help.opera.com/Linux/9.22/pl/cookies.html>

Оператор Сервісу інформує, що обмеження використання файлів cookies можуть вплинути на деякі функції доступні на інтернет-сторінках Сервісу.

V. Роль політики приватності та її зміни

Нинішня політика має інформаційний характер і не замінює приписів закону. В разі необхідності зміни політики, її оновлена версія буде доступна на нашій інтернет-сторінці.

З задоволенням відповімо на будь-які Твої питання. Необхідні контактні дані знайдеш нижче:

Інспектор Захисту
Персональних Даних:
тел.: 12 341 14 94
e-mail: daneosobowe@grupaaterima.pl

Grupa ATERIMA Sp. z o.o. Sp.k.
вул. Puzkarska 7f
30-644 Краків
тел.: 12 341 14 00

